

NÉPI EGYSÉG

Európaszerte bait okoz az amerikai beavatkozás

Érélyes tiltakozások a Ruhr-vidékre vonatkozó angol-amerikai határozat ellen — Amerikai kongresszusi kiküldöttek nyílt beavatkozása Franciaország belügyeibe

(Berlin) — Hírt ádtunk róla, hogy az Egyesült Államok és Anglia nem szorgalmazzák tovább Spanyolország, náci háborús bűnösök kiadatását. Ilyen újabb jelenség a nürnbergi és dachauzi bíróság közlése is, amely szerint ez év végéig befejezi működését. Háborús bűnösök ellen újabb feljelentést csak december 31-ig lehet beterjesztetni. Ez időpont után

nem veszik figyelembe a külföldi bűnös állampolgárok kiadását célzó kéréseket sem.

Ezek szerint büntetlenül jöhetnek be a németek, azután azok a bűnösök, akik „véletlenül” december 31. után kerülnek elő.

Egyébként a Ruhr-vidék szüntelenül meleszre vonatkozóan létrejött amerikai-angol megállapodás ellen máris sorra tiltakoznak az érdekelt nyugati országok. A francia külügyi minisztérium szövegét kijelentette, hogy közös szövetséges ellenőrzés alá kell venni a Ruhr-vidék szénbányáit, amelyeket

nem szabad amerikai-angol ellenőrzés mellett sem német kezelésbe adni.

Ez veszélyes helyzetet teremthet és a német nacionalizmus malmára hajthatná a vizet. Hollandia és Belgium kormánya jegyzékben tiltakozott az amerikai-angol lépés ellen. Dupont, Luxemburg külügyi minisztere pedig megállapította, hogy

Németországtól jóváhagyást vár, ha a többi országok s nem azt, hogy vele szemben hátrányos helyzetbe jussanak.

Az amerikai kongresszus képviselőiben hat kiküldött járja „tanulmányúton” Nyugat-Európa országait. Franciaországi tartózkodásuk jellegéről a párisi „Humanité” ír a legnagyobb megütközéssel. Azt írja a lap, hogy

a kongresszust kiküldöttek nyíltan, minden feszélyezettség nélkül beavatkoznak Franciaország belügyeibe

és odáig merészkednek, hogy ajánlották a kormánynak, változtassák meg ilyen és olyan értelemben belpolitikáját. Egyébként újabb kongresszusi küldetés indult el az Egyesült Államokból európai „tanulmányútra”.

Az USA támaszpontokat akar Olaszországban

Római jelentés szerint az olaszországi szövetséges haderők főparancsnoka közölte, hogy egyes olaszországi helyekről megkezdik az amerikai és angol csapatok kivonását. Valószínűleg először Pola és a jugszláv olasz elhatároló vonal vidékét ürítik ki. Mialatt azonban hangzatosan úgy hirdetik, hogy ezzel megkezdtek Olaszország kiürítését, Bieri altengernagy, a földközvetlen amerikai hajóhad parancsnoka kijelentette, hogy

az USA támaszpontokat akar magának biztosítani Olaszország területén.

Indokolás: yllagos. Az USA min-

denült haderőket akar tartani, ahol szükség mutatkozik külpolitikájának „megvédésére” és támogatására.

Nyílt beavatkozássá fajult az amerikaiak görögországi jelenléte is. Greeswald, a görögországi amerikai bizottság vezetője kijelentette, hogy

szeptember 1-től kezdve az amerikai hatóságok vállalják a monarchista-fasiszta görög hadsereg elmozdítását.

reg elmozdítását.

Érdekes az a washingtoni híradás is, amely szerint Harold Stassen szenátor közölte, hogy sem Angliának, sem más országnak nem adnak az Egyesült Államok kölcsönt, amennyiben államosítási vagy tervgazdálkodási céljaik vannak.

Az amerikai monopóliumok kezei hoszruak és

Minisztertanácsi naplóival

Megállapították az új lakbéréket

(Bukarest) — Patrascanu Lucr. titu igazságügyi miniszter sajtónyilatkozatban ismertette a lakbértörvénynek a pénzrögzítés nyomán szükségessé vált módosításait. Maga az 1946 május 4-én megjelent lakbértörvény továbbra is érvényben marad, kivéve természetesen a lakbér összegére vonatkozó új rendelkezéseket. Tehát valamennyi bérleti szerződés 1948 április 23-ig, illetve május 1-ig hatályban marad. Ugyancsak érvényben marad a törvénynek az üzérkedésre vonatkozó része.

A minisztertanácsi napló, amely az új lakbérösszegeket szabályozza, különbséget tesz az 1940 szeptember 22-ike előtti és 1940 szeptember 22-ike után kötött bérleti szerződések között.

AZ 1940 Szeptember 22-E ELŐTT KÖTÖTT SZERZŐDÉSEK

Az első csoportba tartozó szerződések, ha a bérlő közalkalmazott köz. vagy magánnyugdíjas, hadirokkant, kiskorú hadiárva, hadiözvegy munkás és magántisztviselő (ha a kollektívszerződés érvénye nem vonatkozik rája), az illető szakmai terület tagjaként szereplő író, művész és újságíró, egyetemi hallgató (ha nem üznek valamely foglalkozást), végül mindazok, akik hiteles szegénységi bizonyítvánnyal (certificat de paupertate) igazolják vagyontalanságukat.

ast a lakbért fizetik, amely 1947 augusztus 15-én számukra érvényben volt, 1 új lej 23 régi lejfel számítva.

Például ha valaki eddig 280.000 lej bért fizetett évente, most az összeg 10.000 lej lesz.

Azok a magántisztviselők, akikre a kollektívszerződés rendelkezései nem vonatkoznak, továbbá a szabadfoglalkozásúak és a foglalkozás nélküli egyének

szintén az eddigi bért fizetik, 1 új lej 50 régi lejfel számítva. Azaz, ha valaki eddig 4.000.000 lej fizetett évente, az új bér összege 80 ezer lej. A kereskedők és nagyiparosok számára az átszámítási kulcs azonos az előbbiekkel, vagyis 1 új lej 50 régi lejfel számítanak.

AZ 1940 Szeptember 22-E UTÁNI SZERZŐDÉSEK HELYZETE

Az 1940 szeptember 22-ike után kötött szerződésekre nézve a minisztertanácsi napló kimondja, hogy az előző csoportba tartozó szerződések első osztályába sorolt személyek (vagyis a dolgozók zöme) az 1938 május 1-e és 1938 november 1-e között fizetett havi bér 45 százalékát fizetik lakbér címen.

Például ha valaki eddig 2.000.000 lej bért fizetett évente, 1938-ban viszont az illető bérlemény bére 50.000 lej volt, akkor ennek 45 százalékát, vagyis 22.500 lej köteles fizetni.

Ha az 1940 szeptember 22-ike után bérletet lakásban olyan magántisztviselő lakik, akire a kollektívszerződés nem vonatkozik, vagy pedig szabadfoglalkozású és foglalkozás nélküli, akkor

elmozdítanak Anglia belpolitikái felé, tég, amelyet, minden jel szerint, az Egyesült Államok igájába akarnak fűteni.

Erre vallanak a Londonba érkezett amerikai pénzügyminiszter: Snyder tárgyalásai is, aki tegnap Dalton brit pénzügyminiszterrel folytatott tárgyalásokat és a legközelebbi napokban felkeresi Attlee miniszterelnököt, Cripps kereskedelemügyi minisztert és az angol kormány több más tagját. Snyder londoni tárgyalásaival kapcsolatosan Mac Clay, a nemzetközi bank igazgatója nyilatkozott az újságíróknak. Kijelentette, hogy a kölcsönnyújtás feltétele: csak bizonyos vállalkozások megsegítésére adnak támogatást (értse: amerikai tőkés hasznát biztosító vállalkozásokra).

Amerika keze

az alban összeesküvésben

Tiránai jelentés szerint a nemrég felgöngyölített alban államellenes összeesküvés perének tárgyalása során kiderült, hogy

a szervezet élnöke egy brit tit. bormokkol beszélt meg az alban lamszin lehetőséget.

Angol és amerikai tisztok adtak utastást az összeesküvőknek és megígérték, hogy amerikai csapatok fognak Albániában partraszállni. Az egyik vádlott elmondotta, hogy pénzt kapott a brit és amerikai missziótól, amelyeknek rendszeresen jelentést tett.

az 1938. évben fizetett bérösszeget fizeti minden csökkentés nélkül. Végül a kereskedők és nagyiparosok az 1938. évi bérösszegének háromszorosát fizetik.

IRODÁK, ÜZLETEK, MŰHELYEK ÚJ BÉRÖSSZEGE

— Állami hivatalok, otthonok, iskolák, étkezők, szövetkezetek, szerkesztőségek és napilapok kiadói hivatali helyiségének bére

az 1938. évi bér 50 százaléka az akkori hivatalos bérértékhez véve alapul.

Magánvállalatok irodája és üzletek bére így alakul: A legfeljebb 5 munkással vagy legfeljebb 5 lóerős géppel dolgozó kisipari műhelyek:

az 1938. évi bérrel egyenlő összeg fizetnek.

Üzletek, kereskedések, kereskedelmi és ipari vállalatok, klubok, strandok és szállodák

az 1938. évi bér kétszeresét fizetik.

AZ 1938-BAN KIADATLAN LAKÁSKÖR BÉRE

Ha az illető bérlemény 1938-ban nem volt bérben, akkor az adókönyvben bejegyzett 1938 április 23-iki bérértékét veszik alapul.

Az újjáépített vagy helyreállított házak bérlői a jelenlegi szerződés lejártáig az 1938. évi bér háromszorosát fizetik, míg az 1938. után épült házakban a bér összegét összehasonlítással számítják.

Igy készül a demokratikus törvény

Öt megye közigazgatási vezetőtitkárainak értekezlete Sepsiszentgyörgyön

(Sepsiszentgyörgy) — A brassói közigazgatási kerületi felügyelőség amelynek körzetéhez Brassó, Fogaras, Háromszék, Urvarhely és Csik-megyék tartoznak, vasárnap Sepsiszentgyörgyre hívta össze a kerület megyefőnökeit, alispánjait és városainak polgármestereit, hogy a novemberben az országgyűlés elé kerülő új közigazgatási törvényre vonatkozó javaslatokat előterjeszt-

hessék. A nagyfontosságú közigazgatási értekeztet reggel 8 órától délután 3 óráig szünet nélkül tartott, az alábbiak részvételével: Mosoiu Marcel kerületi közigazgatási vezérfelügyelő, Seclu Dionisie felügyelő, Lazar Iosif és Leu Sergiu, a felügyelőség főszolgabírái, Strat Ioan brassóvármegyei főispán, Ardelean Nicolae, a brassói megyefőnökség pénzügyi osztályának igazgatója, Tasi-

danu Stefan dr. brassói főpolgármester, Vociu Virgil brassói városi főjegyző, Bandiu Ilie brassói főszolgabíró, Carstea Petre fogarasi megyefőnök, Stanciu Ioan dr. fogarasi főszolgabíró, Simon fogarasi polgármester, Szilágyi Ignác udvarhelyi megyefőnök, Demeter Andor udvarhelyvármegyei főjegyző, Réthy Imre dr. udvarhelyi alpolgármester, Ferencz Imre csikmegyei alispán. B-

Rnt Băla csíkszeredai polgármester, Nagy Viktor háromszék megyei főispán, Kovács Ferenc alispán, Gyárfás Albert dr. volt alispán, a háromszék vármegyei megyefőnökség különböző osztályainak vezetői, Miklós Imre sepsiszentgyörgyi polgármester, stb., stb.

Az értekezletet Mosoiu Marcel vezérfelügyelő nyitotta meg, aki felkérte a megjelenteket, hogy

a készülő új közigazgatási törvényre vonatkozólag tegyék meg javaslatukat, vagyis a jelenlegi törvényt szükségesszerűleg módosító indítványukat.

Az új törvényt — mondotta — a penzrögzítés és általában az ország gazdasági talpraállítását célzó intézkedések célkitűzéseinek szellemében és védelmében kell elkészíteni és ezért annak munkájában valamilyeni közigazgatási tisztviselő mozgósíthatnak tekintse magát. Végül rámutatott arra, hogy

az új közigazgatási törvény is a nép érdekeinek szem előtt tartásával készült el és a népi demokrácia megerősítését célozza.

Ezután közölte a vezérfelügyelő, hogy az egybegyűlteknak ezalkalommal az öt vármegye élelmiszerellátásának kérdésével is foglalkoznia kell.

JAVASLATOK AZ ÚJ KÖZIGAZGATÁSI TÖRVÉNYHEZ

Ezután az egybegyűlteket hozzászólták a tárgysorozatban felsorolt kérdésekhez, illetve előterjesztették módosító javaslatukat a jelenleg érvényben lévő közigazgatási törvény megváltoztatására vonatkozólag, ami a megyei és községi bevételek, a kitermelések, a javak igazgatásának, könyvelésének, a városi és megyei kölcsönök kérdésének, a közszékek társulásiának és a közmunka kérdéseinek újraszervezését illeti.

Ime néhány az elhangzott javaslatokból:

Ardeleanu Nicolae indítványozta, hogy a vármegyei és községi bevételek az eddigi három csoport helyett csak két osztályba sorozzák, Carstea Petre főispán szerint a földadót úgy kellene felosztani, hogy abból negyven százalékot a megye, ugyanennyit a község kapjon, míg húsz százalékot más célra fordítanának, Ferencz Imre csíki alispán és mások a közmunka megváltoztatására vonatkozó intézkedések módosítását indítványozták, olyan értelemben, hogy ezáltal az utak rendbehozatala váljék lehetővé, mert pl. a csíki alispán szerint vármegyei területén kb. 300 kilométer hosszúsági megyei és ugyanennyi országút vezet keresztül, amelyeket már három éve nem javítottak.

Ehhez a kérdéshez szólt hozzá Fogaras megyefőnöke is és hangoztatta, hogy araffalé már hét éve nem gondozták az utakat, Javasolta, hogy a közmunkakötelezettség jelenlegi 21—60 év közötti korhatárát úgy kellene módosítani, hogy

minden 17—60 éves férfire vonatkozzék és a mostani 5 nap helyett 7 napig tartson a közmunka.

Tasidanu brassyói főpolgármester azt kérelmezte, hogy a muliban Brassó városától nagyrészt ingatlankokat vettek el. Így 1940-ben a hadsereg részére elvették a városnak a Pojánán lévő 247 hold kiterjedésű területét, 1938-ban ugyancsak a hadsereg birtokába került egy 67 holdas legelő, 1941-ben pedig Ardeleanu rendelkezése alapján a városnak felszámolt határában lévő közel 500 hold kiterjedésű erdőt.

A brassói polgármester ezeknek a kisajátításoknak az érvénytelenítését javasolta.

A fogarasi megyefőnök indítványozta, hogy az új törvény kétezer lelkűt számláló községnek csak egy korcsmát engedélyezzen, az italtermelési engedélyeket pedig elsősorban szövetkezetek vagy maga a község kapja meg, javasolta a vadászati és halászati engedélyekből származó bevételek hetven százalékát a község kapja 30 százalékát pedig fordítsák állatvédelmi célokra, Elgondolása szerint a vízimal-

mokat gépi hajtásra is alkalmassá kellene tenni, ez az újítás az öt vármegyében mindegy 150 malmot érintene. A brassói megyefőnökség egyik vezető tisztviselője szerint a jövőben necsak a ravatalozás és a temetés joga legyen a városé, hanem a temetkezési felszerelések árusítására is kizárólagos joggal rendelkezzen.

Miklós Imre a bürokrácia kiküszöbölése szükségességét hangoztatta és ugyanilyen értelemben szólalt fel Nagy Viktor megyefőnök is. A sepsiszentgyörgyi városi villany-

telep igazgatója indítványozta, hogy az áramdíjszabást a városvezetőség saját hatáskörében állapíthassa meg, mert a most szükséges reneteg jóváhagyás megnehezíti a munkát. A brassói főpolgármester kérte, hogy az új törvény tegye lehetővé a kitermelési jogokra vonatkozó szerződésekre szükség szerinti felbontását. Megemlítette

a „Titán” kőbánya esetét, amely egy régi szerződés alapján hasznosított a városnak, de óriási károkat okozott a kitermelőknek.

A csíki alispán a közszékek társulását

javasolja feldolgozó üzemek létesítése céljából és gyárak bérbevétele tekintetében. Még több érdekes és fontos javaslat után Socol felügyelő kijelentette, hogy

az elhangzottak közül több indítvány bizonyára belekerül az új közigazgatási törvénybe és végezze-tül annak az óhajának adott kifejezést, hogy havonta vagy két hónaponként tartssanak hasonló megbeszélést, mert Teohari Georgescu belügyminiszter szavait idézve: A közigazgatás a nép intézi a népet.

Az öt megye élelmezési gondjai

A közigazgatási vezetők értekezlete után az öt megye élelmezési kérdését tárgyalta, miután a megyefőnökök és a polgármesterek ismertették megyéjük, illetve városuk helyzetét. Brassó polgármestere javasolta,

kérjék a CFR-t, hogy az élelmiszer szállításra vonatkozó kedvezményt terjessze ki az erdőszertinti 150 kilométeres távolságnál nagyobbra is,

mert Brassó például Arad- vagy Dolj-megyéből kapja a paradicsomot és az onnan történő szállításra a vasút nem ad kedvezményt. Más megoldásként vetette fel a tehergépkocsik hatósági igénybevételének engedélyezését, annál is inkább, mert Brassóban amikor erre a célra felváltva lefoglalták a gépi járműveket, az élelmiszer-ellátást zavartalanul tudták biztosítani és

megértően viselkedtek a járműtulajdonosok is, nem tartva

Kenyér mindenütt van

Sepsiszentgyörgyi polgármestere hangoztatta, hogy a paradicsom- és paprikaszükséglet csak tíz százalékban terem meg Háromszékben, a többi Aradról és az Ókírályszágból kell szállítani. Most

megkérdesék ment Arad megyébe, hogy tüzifa és burgonyát el-tenében adnának-e búzát és zöldségféléket?

igényt csupán a benzín árára. Erre a célra azonban olcsó benzint kellene biztosítani. A beszerzéshez szükséges készpénzhányt a Nemzeti Banktól kieszközölendő kölcsönrel lehetne megoldani. Hangoztatta a polgármester a közvetítő kereskedelem kizárásának szükségességét is és javasolta, hogy

a megyék, illetve a városok a szövetkezetek segítségével árusításra igyekezzenek megfelelő megoldásra jutni.

Brassóban egyébként érdekes rendszer bevezetésével próbálkoznak: a vevőkönözönség feliratkozik valamilyen kereskedőnél babra, burgonyára, lencsére stb., névjegyzék készül a jelentkezőkről, akik bizonyos összeget előre fizetnek az áruért és amikor a megfelelő összeg összegyűlik, a kereskedő beszerzi a kérdéses árucikket, majd a névjegyzék alapján kiosztja a feliratkozott személyek között. Ezt természetesen az USIC-nak kell szavatolnia és irányítania.

zöldségfélé ott egyáltalán nincsen és az egész szükségletet más vidékről kell szállítani.

Csak pityóka terem meg Csíkszab megyében minőségben és elegendő mennyiségben. Ezért a város kölc-sönt kér, hiszen nemcsak az ellátás szükségleteknek nem tud eleget tenni, de még tisztviselőit sem fizeti ki augusztus hónapra.

Udvarhelyen zöldségfélé van és a kenyérkérdés is megoldódott, azok is kapnak már kenyeret, akik nem tagjai a GESZ-eknek. Ezzel szemben zsiradék ott sincs semmi.

Sepsiszentgyörgyön a tej árát azért kellett hét lejben megállapítani, mert Brassóban 8 lej az ára és amikor Háromszék vármegye székhelyén 5 lejcs árál próbálkoztak, a tej teljesen eltűnt a piacról, a termelők bevitték Brassóba.

A kenyérellátás kérdése itt is megoldódott, a GESZ-tagok szükséglete jóval éri márciusig biztosítva van.

Erre a célra 66 és fél vagon búza van tartalékolva.

A felszólalók kérték, hogy az élelmiszerek árát az öt megye területén hangolják egybe, mert például a marhahús ára Brassóban 34 lej, Sepsiszentgyörgyön 30, Csíkszeredán 20, Udvarhelyen pedig 18 lej kilónként. Hasonló árelterések tapasztalhatók más élelmickeknel is. A vezérfelügyelő ígéretet tett, hogy az árak egybehangolása tekintetében megteszi a szükséges lépéseket.

Megkezdődött az ENSZ ülásszaka

A görög kérdés után a volt csatlósállamok felvételi kérdésével foglalkoznak

(New York) — Az Egyesült Nemzetek Szervezetének ülásszaka, amely Trygve Lie főtitkár kijelentése szerint előreláthatólag három

hónapig tart, kedden megkezdődött. Külföldi rádiójelentések szerint ezen az ülásszakon mindenekelőtt a görög kérdéssel foglalkoznak, de rövidesen

szóba kerül a volt csatlósállamok tagfelvételi kérese is, amely a békeszerződések hétfőn megtörtént letétele helyezésére után ismét időszorúvá vált és annak teljesítését immár semmi sem akadályozza.

Fizetési kedvezmény a gyárosok és kereskedők adójára

(Bukarest) — A pénzügyminisztérium szervei teljes erővel dolgoznak az adók átszámításán. Illetékes helyről nyert értesülés szerint ez a munka legkésőbb 10 napon belül befejeződik.

Mivel a kormány feltett szándéka, hogy az állami kiadásokat a befolyó jövedelemből fedezze és ne vegyen igénybe kölcsönt, az adóbehatások a napokban megkezdődnek. Első helyen a földadó, tekintettel arra, hogy a mezőgazdasági munkák véget értek.

A fizetések utáni adó befizetésére adott határidő lejárván, a legszigorúbb ellenőrzéssel állapítják meg, hogy melyik vállalat nem tett eleget kötelezettségének.

Az egyéb adótorozások tekintetében a pénzügyminisztérium könyvnyitásokat engedélyezett a kereskedők és gyárosok számára, tekintettel az aránylag kis pénzürgalomra. Eszerint a gyárosok esedékes adójukat 10—10 naponként, a kereskedők pedig 5—5 naponként részletekben fizethetik.

Moszkvában letétbe helyezték a román, magyar és bolgár békeszerződést

(MOSZKVA) — Miután hétfőn délbén Párisban letétbe helyezték Olaszország békeszerződését, ugyancsak hétfőn ugyanezen megtörtént a szovjet fővárosban is a román, magyar és bolgár békeszerződésekkel is. Ezzel a volt csatlósállamok és a Szövetséges Hatalmak között teljesen helyreállt a békeviszony.

PÁLYÁZATI HIRDETMÉNY

A brassói református tanonciskola-hoz egy titkári állásra pályázatot hirdetnek. Pályázhatnak elsősorban református vallású, románul jól tudó, okleveles tanítók, javadalom állami h. tanítói fizetés, lakás fűtés, világítás, tanítási idő alatt konviktus étkelés. Kötelessége a beosztott órák ellátása, a tanulók életének és munkájának figyelemmel tartása az iskolában, család-jukban és a műhelyekben. Iradási teendők végzése az iskolában és az egyházi iródban. Kérsek beadhatók folyó év szeptember hó 25-g. Parochia Református, Brassyó, Str. Argintarilor (Ötvös utca) No. 1. Presbiterium, (S)

Ha az árdágító nem sajnál bennünket, mi miért sajnáljuk őt?

Ma
szeptember
16-tól

CAPITOL mozgó BRASSÓ
bemutatja egyik legjobb magyar vigjátékát:

Ma
szeptember
16-tól

Érdekházasság

Zene, szerelem, vígság:
Jávör Pállal, Turay Idával, Agai Irénnel, Rajnai, Gózon és Mály Gerő a tejes

Közéskészlő műsor:
M e s e g é p
Mezei Mária, Kelemen Éva, L A T A B A R

Előadások kezdete 1/2 3 órától folytatódag
Vasárnap matin é 11 órakor

„A keleteurópai államok hozzájárulása nélkül lehetetlen helyreállítani Európa gazdasági egyensúlyát“

(Páris) — Az amerikai kölcsön ügyében Párisban tegnap 16 nemzet érkeztetének berekesztését elhalasztották, amint erről már hírt adtunk. A jelentés végleges megszövegezésében ugyanis nem tudták megállapodni. Ez a jelentés még el sem készült, az amerikaiak máris megkezdtek zsarolási manővereket, Clayton amerikai külügyminiszterhez, lyettes kijelentette, hogy

az amerikai kongresszus a jelen tétet nem tartandó elfogadhatónak. Ez a megállapítás a résztvevő kis-nemzetek körében nagy mebotránkozást keltett és újlag bebizonyosodott, hogy az amerikaiak egyre nyitabb zsarolásra akarják felhasználni Marshall kölcsönügylétét s eszük ágában sincsen komolyan segíteni az egyre súlyosabb gazdasági válságban vergődő nyugateurópai államokat. A nyugateurópai országok a kért kölcsönből máris kénytelenek voltak leengedni nyolc milliárdot, az egész kölcsönnél mintegy egy negyedét. A nyugateurópai kisállamok kiábrándultsága erősen tükröződik például a holland sajtóban. A hágai lapok megállapítják, hogy a keleteurópai államok hozzájárulása nélkül lehetetlen helyreállítani Európa gazdasági egyensúlyát.

Már pedig ezek nem hajlandók semmiféle politikai vagy gazdasági függőségbe belemenni. A „Händelsblatt“ megállapítja, hogy Nyugat-Európa helyzete mind rosszabb.

Amerikában a Marshall-tervet az Egyesült Államok nagytőkés körének érdekei, nem pedig Európa megsegítése szempontjából bírálják.

Az angol szakszervezetek a Szovjetszövetséggel akarnak kapcsolatot

A moszkvai rádió hírmagyarázója a nemrégien lezajlott brit szakszervezeti értekezletről szóló beszámolójában hangoztatta, hogy a nyomasztó angol gazdasági válság a szakszervezeti tanácskozások hangulatát is befolyásolta. A szakszervezeti küldöttségek

éles hangon bírálják a munkás-kormány politikáját.

Jogos felháborodást keltett az amerikai munkásszövetség képviselőjének az értekezlet során elhangzott beszéde, amelyben kirohanást intézett a Szovjetszövetség és a Szakszervezeti Világszövetség ellen. A viták során az ország gazdasági nehézségeit a kormány külpolitikájával hozták összefüggésbe. Az angol munkásság számára mind világosabbá válik, hogy

Anglia nehéz gazdasági helyzetét a munkáshormony külpolitikája okozza.

Más lapok megállapítják, hogy Amerikában egyre nyitabbban leleplezik a Marshall-terv valódi célját, amely arra irányul, hogy Nyugat-Európa országaiban reakciós rendszert tartson uralkon, amely hajlandó eladni ezeknek az országoknak a független ségét.

kai vonalvezetése ideérté elő, mert ez a kormány az országot az Egyesült Államok terjeszkedési politikájának szekeré elé akarja fogni.

Igen sok szakszervezet megbízottja hangoztatta, hogy amennyiben Anglia nem tesz lépéseket valamennyi európai demokratikus országgal és a Szovjetszövetséggel való tartós kereskedelmi kapcsolatok megteremtése érdekében, nincs az az erő, amely meg tudja menteni Nagybritanniát, amikor az Atlanti-óceán felől reázu dul az amerikai gazdasági nyomás súlya. A brit szakszervezetek értekezletén tehát ismét felhangzott az angol munkások figyelmeztető szava ama politika ellen, amely Nagybritanniát a kardcsörtötő amerikai pénzüralom önző érdekeinek rendeli alá, — mondotta a moszkvai rádió hírmagyarázója.

ROENTGEN készülék

(Siemens-Sperrhix) teljes felszereléssel felvételekhez és átvilágításokhoz, 4 kazettával és 1 ecránal. Külön áramfelvételű motoros vidéki használatra. Könnyen hordozható.

GOLDSTEIN JÓZSEF

ORVOSI MŰSZER SZAKÜZLETE
Brassó, str. Regele
Carol 53. Telefon 22—19.

Előleget kapnak a hadigondozottak

(Bukarest.) — Az ország gazdasági talpraállítását és a pénzügyi lét végző miniszterközeli bizottsága Savulescu Traian földművelésügyi miniszter elnökletével a legutóbb ülést tartott. Az ülésen foglalkoztak a hadirokkantak, hadiövedégek és hadiárnyak illetményének az új lejben történő folyósításával.

A bizottság úgy határozott, hogy az új nyugdíjak összegének megállapítását, amely november 1-ig megtörténik, a hadigondozottak a hivatalos lapban megjelent összegű előleget kapják.

A vasúti díjszabás újabb leszállítását tanulmányozzák

(BUKAREST) — A „Natunea“ című lap úgy értesül, hogy a vasúti díjszabás újabb leszállításának kérdését tanulmányozzák. A leszállított díjszabás ahogyan a lap megjegyzi, kedvező hatással lesz azokra az árakra, amelyekbe a vasúti szállítás költségét beleszámítják.

Háromszéken megalakult az Egyesült Szakszervezetek Megyei Tanácsa

(Sepsiszentgyörgy) — Szombaton délután választották meg az Egyesült Szakszervezetek Megyei Tanácsát a sepsiszentgyörgyi szakszervezeti székben. A gyűlésen az egész megye dolgozó képviselőitől megkapták az Országos Szakszervezeti Tanács részéről Nemes József jelent, meg akit a szaktanács vezérőse piros rózsacsokorral üdvözölt. Nemes József beszédében tartalmában bőrvonalazta a szakszervezetek eddigi munkáját, kiemelve az ezután elvégzendő nagy feladatokat fontosságát. Beszéde után a helyi szaktanács egy évi munkájáról szóló jelentést olvasták fel. A jelentés részletesen beszámolt a munkásság hatalmas erőfeszítéseiről, a falujárási mozgalom eredményeiről, az asztálybizottság részére indított gyűjtés sikeréről, nem halgatva el az eddigi vezetőség hibáit sem.

A jelentés, hozzászólások követték. Majdnem minden kiküldött megtette a maga észrevételét a jelentésről. Tárnyilagos bírálat alá vették a vezetőség múlt évi munkáját. A hozzászólások után felmentették az eddigi vezetőséget, majd egyhangúlag lelkes tapsokkal a következő új vezetőséget választották meg:

Elnök: Kovács Jenő. Alelnök: Steinberger Leopold és Preda Toma. Titkár: Székely Gyula. Szervező bizottság: Péter Gyula, Kántor Sándor, Orosz István. Gazdasági bizottság: Nagy Ferenc, Rényi István, Kovács József, Kulturális bizottság: Galbács János, Székely Endre. Sajtó-terjesztő: Elben Béla. Női felelős: Molnár Pirokka. Ifjúsági felelős: Székely Ferenc. Földmunkás felelős: Imreh János.

A vezetőség megválasztása után Kovács Jenő, az Egyesült Szakszervezetek Megyei Tanácsának elnöke köszöntötte meg az egész új vezetőség nevében a bejártuk hevesített bizalma, és tett ígéretet a munka kiszélesítésére, a földmunkás szakszervezet támogatására. Kifejtette, hogy

az új szakszervezeti vezetőségek dolgozni fognak a termelés fokozásáért s ehhez fognak önként a munkásszaktály egysége felé.

3. NEPI EGYSÉG szept. 17

Fokszáni hír

A Máramarosszigetéről Fokszánba, az ottani előző táborba író, nyitott romániai illetőségű volt hadifoglyok első csoportját szállító szerelvény tegnap megérkezett rendeltetési helyére. Hamarosan követték a többiek. Fokszánból már csak egy útjuk lesz a volt hadifoglyoknak — haza.

Mezőgazdasági munkások és háztartási alkalmazottak adója

(Bukarest) — A pénzügyminisztérium közli, hogy augusztus 15-től a mezőgazdasági napzámosok kereseti adója 5 lej naponta, a havibérelt dolgozó mezőgazdasági munkások adója 150 lej, míg az évi szerződéses alkalmazott mezőgazdasági munkások harmadévenként 450 lej fizetnek.

Ugyancsak a pénzügyminisztérium megállapította a háztartási alkalmazottak kereseti adóját. Eszerint a mindenes 75 lej, a szakácsnő 180 lej, a nevelőnő (gouvernant) 240 lej, a gondozónő 180 lej, 14—17 év közötti cselédleány 50 lej, szolgáló 120 lej, míg a fel nem sorolt, más háztartási alkalmazott 120 lej fizet havonta.

A Román Nemzeti Bank nem vásárol több ezüstöt

A Nemzeti Bank az érdekeltek tudomására hozza, hogy szeptember 12-től kezdve nem vásárol több ezüstöt.

Biró Zsigmond
ny. államrendőrségi
detektívfelügyelő,
magánnyomozó irodája

Magyarország Budapest
VI. Lehel u. II. em. 6.

5000 svájci frankot akart átutalni Ausztriába egy brassói kereskedő

(Brassó) — Az arany és idegen valuták bejelentésének alig telt le a határideje, az eleven ellenőrző hálózat késedelem nélkül megkezdett munkájának gyorsan mutatkoznak Brassóban is az eredményei. Házkutatást tartottak egy brassói orvos, Göller Ervin dr. lakásán és ez alkalommal lezárt borítékban levelet találtak, melyben Volkmer Eduard brassói kereskedő a zürichi „Schweizerische Bankgesellschaft“ ott arra kéri, hogy 5000 svájci frankot utaljon át a Volkmer Ausztriában élő fia számára.

Ennek a levélnek a fölfedezése nem jelentene különösebbet, ha Volkmer Eduard el nem mulasztotta volna bejelenteni a levélben említett külföldi svájci frank-valutáját. Tudvalevően az aranyak s idegen valuták bejelentése kiterjedt a romániai állampolgárok külföldön levő val-

lutaszkészleteire és követeléseire is. Volkmer Eduard ezt a bejelentést elmulasztotta. Alig telt el a bejelentések határideje, ez a mulasztása egy ismeretlenség történt házkutatás folytán kiderült. Az ellenőrző hálózat munkájának gyors eredménye tehát Brassóban is megmutatkozott, úgy mint a fővárosban és az ország más városában.

Göller Ervin dr. holmait közt a Volkmer levélén kívül találtak női függőbe bedolgozott két 10 koronás aranyérmét, amit a rendelet értelmében be kellett volna jelentenie az orvosnak, de ezt nem tette meg. A két arany bedolgozásának hevenyészett volta azt árulja el, hogy az egész az arany elrejtésének egyik módja volt csupán. Mindkettő ellen az eljárást megindították, a rendőrségre előállították, ahol folyamatban van kihallgatásuk.

Maniuk megbüntetését kérte a volt politikai foglyok egyesülete

(BUKAREST) — A Népvédelem és a volt politikai foglyok és deportáltak egyesülete nagygyűlést tartott a fővárosban. A gyűlés mintegy ötezer résztvevője hevesen tüntetett a fasiszták újállásait akaró bandák ellen és követelték Maniuk és áruló klikkjének szigorú megbüntetését. A gyűlés szónokai Gala Galaction, Chisinevski Ljuba és Neagu Andrei képviselők voltak. A gyűlés résztvevői táviratot küldtek a kormánynak, amelyben Maniuk és áruló társainak szigorú megbüntetését kérték.

Közmunkával szépül Sepsiszentgyörgy

(Sepsiszentgyörgy) — A Kommunista Párt mozgalmat indított Sepsiszentgyörgy város szébbévarázsolására. A mozgalom első megnyilvánulása az Ifjúmunkás Szövetség és a városi alkalmazottak múlt vasárnapi közmunkája volt, amely során a Roosevelt-utatót szélesítették ki. Most ennek a munkának a folytatódását, soképpen tegnapelőtt a vármegyei alkalmazottak és az élmezőnyű dolgozók szakszervezete a kiszélesített utcának sáncot ástak. Különösen kiemelkedik az élmezőnyű ipar alkalmazottainak munkája, akik hajnali 5 óráig dolgoztak munkahelyeiken s mégis reggel 7 órakor már kint voltak a helyszínen és dolgoztak a közalkalmazottakkal együtt végig. A munka déli 1 óráig tartott. Ennek során mintegy százharminc méter hosszú sáncot ástak a közmunkások.

A munkára széles szakszervezeti dolgozó vonult fel. Szóval az új világ építői közül. Azok, akik megértették, hogy jóvá kell tenni a múlt hibáit, bünei, meg a városrendszert terén is. Megértették a kommunista felhívást: Varázsoljuk szébbé városunkat! Fejlődő népi demokráciánk halad tartson lépést a város külső arcával.

A városépítő munka nem állhat meg a Roosevelt-utató végénél. Es nem is fog megállni. Biztosított erre a kommunista dolgozók megállás nélküli alkotó munkája s a városi néprétegek magárazsámolója. Minél több munkát végez csoportunk lesz, minél több utcát hozunk rendbe, annál közelebb kerülünk egy lépéssel a mindnyájunk által áhajított célhoz: a dolgozók új, boldogabb, megelégedettebb világához.

HIREK

A ROMÁNIAI MAGYAR NÉPI SZÖVETSÉG NAPILAPJA

Szerkesztő bizottság: dr. Horváth Miklós, dr. László Ferenc, Szemlér Ferenc
Felolvasó szerkesztő: SZABEDI LÁSZLO

ELŐFIZETÉSI DIJAK:

1 óra	110 Lei
3 óra	315 Lei
Fél évre	600 Lei
Egész évre	1100 Lei

Munkásoknak 1 óra 90	3 óra 270
Földműveseknek 1 óra 90	3 óra 270
Nyugdíjasoknak 1 óra 90	3 óra 270
Vállalkozóknak és Bankoknak 180	Lej havonta

Előfizetéseket csak készpénzfizetés ellenében veszünk fel, előzetes postai beküldés mellett.

KÉZIRATOKAT NEM ÖRZÜNK MEG

Szerkesztőség és kiadóhivatal: Sepsiszentgyörgy, Lenin-út 5. Távfeszlelő: 298
Brassói kiadóhivatal és szerkesztőségi kirendeltség: Str. Argentariilor 16. — Távfeszlelő: 17-53.

Bejegyezve a brassói törvényszékben G. II. 1768—1944, szám alatt.

SZOLGÁLTATÓ SZAKSZERVEZETEK

Brassó. Kedd: Centrala, Kapu-utca 6 és Liebling, Hosszú-utca 73. — Szerda: Tavtavian, Fekete-utca 18 és Gavrilescu, Kapitány-utca 2 (Porondtér sarkán). — Sepsiszentgyörgy: Keddén és szerdán: Zakariás, Malinowszky (Csiki) utca.

MOZGÓK MŰSORA:

Brassó. — Aro: Stan és Bran felragaszták a világot. — Astra: Az élet hajzaja. — Capitol: Érdékhatás (magyar). — Corso: A sejk fia. — Lumina: A sejk fia. — Modern: Szikra. — Redut: A nagy szenvedély. — Scala: Művészek együttese.

— **MINISZTERJÁRÁS CSIKSZERE-DÁBAN.** (Csikszere) Szombaton Csikszereidára érkezett Agiu földművelésiügyi államtitkár és vasárnap részt vett a Csiki Magánjavak ideiglenes bizottságának belkutatásán. Az államtitkár ugyancsak vasárnap ellátogatott Csikszentdomokosra is, ahol meglátogatta a Felcsiki Fakitermelő és Malomszövetkezetet, onnan pedig Gyergyóba utazott. Egyébként vasárnap Csikszereidán tartózkodott Apostol Gheorghe, az Országos Szakszervezeti Tanács elnöke is.

— **NAPKÖZI OTTHON KO-MANDÓN.** Az „Ardeleana” fűrésze üzem öntudatos munkásságának hosszú harcok után elérték azt, hogy megszervezhették napközi otthonukat. A napközi otthonban százhusz apró emberpalánok van hely, akiknek neveléséről Barica Anna övönő gondoskodik. A most megszervezett napközi otthon nagy könnyítést jelent a dolgozó munkásanyagnak.

— **MAGYARORSZAG 46 DUNA HAJÓT KAPOTT VISSZA A SZOVJETTŐL.** (Budapest) A magyar hajózás további újjáépítésének előmozdítására a szovjet kormány 46 dunai hajót juttatott vissza a magyar hatóságoknak. Ezeknek egyrésze Nyugatról került vissza, más részét a nyilasok eltillyesztették és ezeket a szovjet hadsereg alakulatai helyezték ismét üzemképes állapotba.

— **CIGARETTA HALMOZÓ VOLT KORHÁZIGAZGATÓ.** A sepsiszentgyörgyi rendőrség szombaton átkutatta Bidu Valeriu dr. kórházigazgató elszállítási készcsomagjait. Ugyanis, mint egyik előző lapszámunkban megírtuk, Bidu dr. az illetékes hatóságok leépítették és így el kell hagynia a sepsiszentgyörgyi kórházban használt lakrészt is. A rendőrségi közegek Bidu dr. csomagjai között 10.900 darab Carpati cigarettát találtak. A volt kórházi főorvos azzal védekezik, hogy a sepsiszentgyörgyi dohánygyárról kapta a cigarettát fizetése fejében. Havonta 2180 cigarettát kapott és azt gyűjtötte össze, így volt nála szinte tizenegyezer cigarettát. A

TESTNEVELÉS

A várakozásnak megfelelő eredményeket hozott a NB A) ötödik fordulója

Góleső Bukarestben és Brassóban

A NB A) vasárnapi, ötödik fordulója két találkozó kivételével a várakozásoknak megfelelő eredményeket hozott. Multheti számunkban tett jósataink a mérkőzések kimenetelét illetően mindenben valóra váltak.

Bukarestben két A) divíziós mérkőzés került lejátszásra vasárnap délután. Előmérkőzést Juventus játszott a kolozsvári Vasassal, amelynek eredménye egy félúrat gólt eredményezett a fővárosiak javára, míg az új játékosokkal felerősített Vasas, amely eltávozott embereit eddig még egyáltalán nem tudta pótolni, egyetlen gólt sem tudott rugni. A második mérkőzést a CFR a megyesi CS Muncitoresc csapatával játszotta, ugyanolyan sikerrel, mint a Juventus. Az első percekben a játék arra vallott, hogy a CFR minden erőlködése mellett is csak nagy nehézségek árán juthat majd győzelemhez. A helyzet azonban később megváltozott. A megyesiek minder szívós védekezése ellenére is, a CFR csatársora egymással végezte a veszélyesebbnél veszélyesebb lefutásokat, amelyek közül számos eredményt járt. A megyesiek kapusa Várdai, csapatát legalább egy tucatsnyi góltól mentette meg.

A vidéki mérkőzések során Temesváron a CFR a kolozsvári Dermatával játszott. A bajnoki táblázat élén álló temesvári CFR-nek nagy küzdelmébe került a szívósan védekező bogyáriak ellen a győzelem megkeresni. A Dermata Temesváron elért eredménye felér egy pontnálküli győzelemmel. — Kolozsváron, amint számítottuk, az Universitatea lélepte a Ciocanult és egy ponttal túl is haladta. — Aradon, az ITA barlangiában a hadsereg csapata nagy gólkülönbséggel elvezett. Mindennek ellenére az ITA még mindig a temesvári CFR mögött áll a bajnoki táblázaton. — Marosvásárhelyen, a nagyváradi Szabadságnak eldöntetlent sikerült kicsikarni saját otthonában veszélyes ellenfelelő, a Dermata góltól. A Szabadság győzelemmel felérő küzdelmet vívott. — Resicán az Acél otthonában nehéz győzni, mint jeleztük is — s ezt keservesen tapasztalta a Jiul. Eppen ezért szerintünk nem helytálló meglepetésekről beszélni a Jiul vereségének láttán. Az Acél vasárnapi győzelmével megke-reste első két pontját. — Ploeston az Unirea Tricolor immár ötödik vereséget szenvedte el ezúttal a FC Ploesti győzedelmeskedett felette. Az U. Tricolor eddig pont nélkül áll.

Eredmények: CFR Buk.—CS Muncitoresc 6:1 (3:0). Juventus—Vasas 6:0 (3:0). CFR Tem.—Dermata 1:0 (0:0). Universitatea—Ciocanul 2:1 (1:1). ITA—AS Armata 7:0 (3:0). Dermagant—Szabadság 1:1 (1:0). Acél—Jiul 3:1 (2:0). FC Ploesti—Unirea Tricolor 2:1 (1:0).

Helyezési sorrend: 1. CFR Tem

rendőrség Bidu dr. ügyét áttette az ügyészségre, mert ilyen nagy mennyiségű cigarettát felhalmozása a szabotázstörvénybe ütközik.

— **A BRASSÓI ENCIÁN TTE rendezésében szerdán este fél 8 órai kezdettel az egyesület nagytermében Csegegy György tart előadást a bukaresti balkáni atlétikai versenyek tanulságairól. Belépés díjtalan.**

— **MERÉNYLET KÉSZÜLT CSEHSZLOVÁK ÁLLAMFÉRFIAK ELLEN.** (Prága) A csehszlovák belügyminisztérium hivatalos jelentést adott ki, amely szerint Masaryk külügyminiszter, az igazságügyminiszter és a miniszterelnökkel ellentétben merénylet akartak elkövetni. Postán csomagot kaptak, amelyben pokolgép volt. A csomagokat azonban nem őrt bontották fel, hanem szakértőkkel nyitatták fel és így a merénylet terve megüszült.

10 p. 2. ITA 9 p. 3—4. FC Ploesti és Juventus 7 pont. CS Muncitoresc CFR Buk., Universitatea 6 pont. Ciocanul, Jiul, Szabadság 5 pont. 12-ik a Vasas 3 pont. Dermata, Armata, Acél 2 pont. 16-ik az U. Tricolor pont nélkül.

CFR BRASSÓ—FC CALARAS 4:0 (1:0)

(Brassó) — A CFR csapata vasárnap délután a városi sporttelepen nagyszerű játékkal fényes győzelmet aratott a B) divízió keretében vendégül látott FC Calaras felett. Az utóbbi időben nagy előmenetelt és több szép eredményt elért CFR csapata ezzel a győzelmével is bizonyította, hogy méltóan képviseli Brassó városát a Nemzeti Bajnokság második osztályában. A CFR szép játékkal megérdemelten győzött. Góllövők: Biumstone 2, Volen és Komán 1. A mezőny legjobb embere Tercea volt.

A B) divízió negyedik csoportjába tartozó fogarasi Explosive, Nagybányán a Phönix ellen játszott 3:3 (3:1) arányú eredménnyel. A mérkőzést a kiváló brassói bíró, Bölöni András vezette.

SEPSISZENTGYÖRGYI TEXTILA—CETA. TEA SUCEAVA 6:1 (3:0)

Sepsiszentgyörgyön a Textila a sucevai Cetatea csapatát látta vendégül. A jóképeségű székely csapat, híreinek megfelelően, könnyen győzött.

Egyébként itt írjuk meg, hogy a Textila vasárnap egész sor győzelmet aratott. Ifjúsági csapata 4:2 arányban győzött az Angyalosi Sport Egylet ellen. II. csapata pedig a kézdívasárhelyi Sport Egylet labdarúgó csapatát verte meg 6:4 (4:4) eredménnyel. A szövőgyár kézilabdázói pedig 6:1 arányban győztek a KSE csapata ellen.

STB—IAR 1:0 (0:0)

A brassói repülőgépgyár csapata vasárnap a fővárosban a közúti vasúttársaság csapata ellen játszott. A remélt győzelem helyett vereséggel tért haza az IAR együttese.

BRASSÓI KERÜLETI BAJNOKI EREDMÉNYEK

Schiel—ASS 5:2 (1:1). — Kereskedelmi Akadémia—Bőrsa 7:1 (1:1). — Cementgyár—Scherg 3:0, meglepetés. — Indumin—Codlea 2:1.

KÜLFÖLD AUSZTRIA—MAGYARORSZAG 4:3 (2:1)

Bécsben a Práter-stadionban vasárnap délután 65 ezer néző előtt találkozott a két ország csapata. A küzdelemből ezúttal Ausztria került ki győztesen. Góllövők: Binder 2, Körner és Haneman, illetve Szuna 3. Budapest az Üllői-úti pályán 15 ezer néző jelenlétében mérte össze erejét Budapest—Bécs válogatott csapata. A küzdelemből Budapest csapata került ki győztesen 2:0 (1:0) arányban. A gólok szerzői Hidegkuti.

— **NEMET HAZASTARSÁK TÖMEGES VÁLÁSA.** (Berlín) Németországban mind a négy megszállási övezetében a háború befejezése óta több, mint negyedmillió házasságot bontottak fel. A tudósítás szerint ennek a járványügyi válság mozgalmának nagyságát az az oka, hogy a náci kormány minden lehető módon igyekezett szaporítani a házasságkötéseket, hogy a gyors telepítési házasságok tízezreire az alapra bízassa az ágyúteléket. Elsősorban ezek a gyors telepítési házasságok, meg nem gondolt házasságok bönának fel, köztük az úgynevezett távházasságok, vagyis a nem szembevesen kötött házasságok, amelyeknél a házastársak hónapokig, sőt évekig nem is találkoztak. Nem utolsósorban a nagy nyomor is oka ezeknek a válásoknak. Sok család élete felborult.

Szeptember 21-én lép fel a bolgár katonai művészegyüttes Brassóban

(BRASSÓ) — A bolgár katonai művészegyüttes, mint megírtuk Brassóban is ellátogat, hogy itt is bemutassa mindenütt feledhetetlen szerekeket arató művészi tolmácsolásában a bolgár népi dal és zeneköltés remekét, meg a bolgárok népi táncait. A 120 személyt számláló művészegyüttes kitűnően összedolgozott zenekarból, énekkarból és táncosokból áll. A művészi együttes vezetője Gyorgyeff Vasilij ezredes, a „Norodna Volska”, a bolgár hadsereg lapjának főszerkesztője, a 68 tagú zenekar vezetője „Prokopie Dregan, százados”. Párisban végzettséges karmester. Busker, a zenekarban Karastanoff, a bolgár dalszerző daloktól, akiknek dalait szerzte éneklék Bulgáriában.

Az énekesoktornak is kimagasló értéke vannak. Teodoroff Teodor a legjobb bolgár tenorista, de Gancso Gaseff, Kurusettef, Zdehouszky Atanaszof neves szöloénekesek is. Múltan versenyeznek vele a sikeresen. A művészi játék, tánc, népi klasszikus ének. és zenekari számok olyan viharos sikereket szereztek a művészegyüttesnek eddigi előadásai során, hogy ma már mindenütt érkezők alkalommal ünnepélyes fogadtatást rendeznek a hivatali hatóságok a pályaudvaron és múltán, mert az előadások feledhetetlen sikeremléket hagyja mindenütt a közönség lelkében. Brassóban az eredeti teretől eltérően nem 18-án, hanem 21-én lép fel a bolgár katonai művészegyüttes vasárnap esti fellépése alkalmán.

ÁRLEJTÉSI HIRDETÉNY

A sepsiszentgyörgyi állami népiszkola és ovodák városi gondnoksága árlejtést hirdet 103 ok tűzfának a „Goró” nevű erdőterület leendő befutároására.

Az árlejtést 1947 szeptember 20-án délelőtt 9 órakor a városban a 14 számú szobában, a számviteli törvény idevonatkozó cikkei szerint zárt írásbeli ajánlatok útján tartjuk meg. Indokolt esetben szóbeli árlejtést tartunk.

Feltételek megtekinthetők a hivatalos órák alatt a fenti helyiségben. Sepsiszentgyörgy, 1947 szept. 10-én Polgármester-elnök: Miklós Imre

(S) Ttkár: (Olvasatlan)

APRÓHIRDETÉSEK

HIRDETÉSI DIJAK:

Apróhirdetés szavanként	— 2 Lei
Álláskeresőknek	— 1 „
Szöveg hirdetés szavanként	— 3 „
Keretes hirdetés cm ²	— 3 „
Keretes hirdetés előírással	— 4 „
Nyitlár szavanként	— 5 „
Legkisebb hirdetés 10 szó	— 20 „
Jelzés és cím a kiadónak pótdíja	5 „

Hirdetéseket csak is készpénzfizetés mellett fogadjunk el.

ADÁS-VÉTEL

TEJCSARNOK teljes felszereléssel, 400-as szeparátorral, eladó, Húgel Ernő, Csiklutsnád. (131)

BÉRLET

CSALÁDI hízat vezeték sürgősen, udvarral, kerttel, Száva, Brassó, General Mosoiu 25. 8588-1

ELVESZETT

ELVESZETT Kézdivásárhely és Csernaton közötti útvonalon férfi ballonkabát és szürke női kosztüm. Beosztás megtalálása 5000 lej jutalom ellenében kériük Brassó, Regele Carol 21, Czink-üzletben leadni.